



**URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БиХ
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA**



H.Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba, e-mail: saibih@bih.net.ba

IZVJEŠĆE

O FINACIJSKOJ REVIZIJI SUDA BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2013. GODINU

Broj: 01/02/03-08-16-1-437/14

Sarajevo, lipanj 2014. godine

KAZALO

I	MIŠLJENJE REVIZORA	2
II	IZVJEŠĆE O REVIZIJI.....	4
1.	Uvod	4
2.	Postupanje po ranijim preporukama	4
3.	Sustav internih kontrola	4
4.	Proračun	6
5.	Planiranje i izvješćivanje o radu	6
6.	Pregled rashoda proračuna	7
6.1	Tekući izdaci	7
6.2.	Kapitalni izdaci	10
7.	Bilanca stanja	11
8.	Javne nabave	11
9.	Prihodi	12
10.	Ostalo	12
11.	Korespondencija.....	13
III	PRIVITAK.....	14
	FINANCIJSKA IZVJEŠĆA I IZJAVA O ODGOVORNOSTI.....	14
	Pregled rashoda proračuna za 2013. godinu	
	Bilanca stanja na 31.12.2013. godine	
	Izjava o odgovornostima rukovodstva	

I MIŠLJENJE REVIZORA

Uvod

Izvršili smo reviziju finansijskih izvješća (bilance stanja, pregleda prihoda, primitaka i financiranja, pregleda rashoda proračuna po ekonomskim kategorijama, posebnih podataka o plaćama i broju uposlenih, pregleda dinamike upošljavanja, pregleda stalnih sredstava u obliku stvari i prava, pregleda kapitalnih ulaganja i analizu izvršenja proračuna – tekstualni dio) u **Sudu Bosne i Hercegovine** (u daljnjem tekstu: Sud) za godinu koja se završava 31. prosinca 2013. godine.

Pored finansijskih izvješća, predmet revizije bila je i usklađenost poslovanja Suda sa odgovarajućim zakonima i propisima koji imaju utjecaja na finansijska izvješća za 2013. godinu.

Odgovornost rukovodstva

Rukovodstvo Suda je odgovorno za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća u skladu sa prihvaćenim okvirom finansijskog izvješćivanja, tj. Zakonom o financiranju institucija BiH, Zakonom o proračunu institucija BiH i međunarodnih obveza BiH za tekuću fiskalnu godinu, Pravilnikom o finansijskom izvješćivanju institucija BiH i Pravilnikom o računovodstvu sa računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike proračuna institucija BiH. Ova odgovornost uključuje i kreiranje, primjenu i održavanje internih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvješća koji ne sadrže značajne pogrešne iskaze uslijed prijevare ili greške.

Pored odgovornosti za pripremu i prezentaciju finansijskih izvješća, rukovodstvo Suda je odgovorno za poslovanje sukladno odgovarajućim zakonima i propisima i potvrđuje da je tijekom fiskalne godine osiguralo namjensko, svrsishodno i zakonito korištenje sredstava odobrenih proračunom institucije za ostvarivanje utvrđenih ciljeva, te ekonomično, efikasno i efektivno funkcioniranje sustava finansijskog upravljanja i kontrole.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o finansijskim izvješćima temeljem revizije. Reviziju smo izvršili u skladu sa Zakonom o reviziji institucija Bosne i Hercegovine i primjenljivim Okvirom Međunarodnih standarda vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI). Ovi standardi zahtijevaju da postupamo u skladu sa etičkim zahtjevima i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj mjeri, uvjerimo da finansijska izvješća ne sadrže značajne pogrešne iskaze. Revizija uključuje obavljanje postupaka u cilju pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvješćima. Izbor postupka je utemeljen na prosudbi revizora, uključujući procjenu rizika značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvješćima uslijed prijevare ili greške. Prilikom procjene rizika revizor razmatra interne kontrole koje su relevantne za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvješća u cilju osmišljavanja revizijskih postupaka koji su odgovarajući u danim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o efikasnosti internih kontrola. Revizija također ocjenjuje finansijsko upravljanje, funkciju interne revizije i sustav internih kontrola.

Pored odgovornosti za izražavanje mišljenja o finansijskim izvješćima, naša odgovornost je izražavanje mišljenja o tome jesu li aktivnosti, finansijske transakcije i informacije, po svim bitnim pitanjima, usklađene sa odgovarajućim zakonima i propisima. Ova odgovornost uključuje obavljanje procedura kako bi dobili revizijske dokaze o tome koriste li se sredstva za odgovarajuće namjene koje su određene zakonom i propisom. Ove procedure uključuju procjenu rizika od značajnih neslaganja sa zakonima i propisima.



Vjerujemo da su pribavljeni revizijski dokazi dostatni i odgovarajući i da osiguravaju temelj za naše mišljenje.

Mišljenje

Prema našem mišljenju, finansijska izvješća Suda prikazuju fer i istinito, po svim bitnim pitanjima, stanje imovine i obveza, prihoda i rashoda na 31.12.2013. godine i izvršenje proračuna za godinu koja se završila na navedeni datum u skladu sa prihvaćenim okvirom finansijskog izvješćivanja.

Aktivnosti, finansijske transakcije i informacije prikazane u finansijskim izvješćima Suda u tijeku 2013. godine bile su u svim značajnim aspektima usklađene sa odgovarajućim zakonima i propisima.

Sarajevo, 23.06.2014. godine

GLAVNI REVIZOR

Milenko Šego

**ZAMJENIK
GLAVNOG
REVIZORA**

Dževad Nekić

**ZAMJENICA
GLAVNOG
REVIZORA**

Božana Trninić

II IZVJEŠĆE O REVIZIJI

1. Uvod

Sud Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Sud), osnovan je Zakonom o sudu Bosne i Hercegovine. Sud je osnovan s ciljem osiguranja efikasnog ostvarivanja mjerodavnosti države Bosne i Hercegovine i poštivanja ljudskih prava i vladavine zakona na njenom teritoriju. Zakonom je određena kaznena, upravna i apelacijska nadležnost te da Sud čine predsjedatelj Suda i određeni broj sudaca. Prema sastavu Suda, predsjedatelj i svi suci Suda sačinjavaju Opću sjednicu koja je, prema Zakonu i Poslovniku o radu, mjerodavna za izradu i usvajanje poslovnika o radu, usvajanje plana rada i prijedloga proračuna.

Poslovi iz nadležnosti Suda obavljaju se u okviru organizacionih jedinica:

- Kazneni odjel,
- Upravno odjel,
- Apelacijsko odjel,
- Ured registrara za Odjel I. i II.,
- Zajedničko tajništvo Suda.

Dužnosti predsjedatelja Suda su organiziranje rada Suda i staranje o ostvarivanju suradnje sa drugim institucijama te vršenje dužnosti sukladno važećim zakonima i poslovniku. Za pripremu i izvršavanje proračuna Suda koji je sastavni dio proračuna Bosne i Hercegovine, zadužen je predsjedatelj Suda uz pomoć generalnog tajnika.

Predsjedatelja Suda BiH imenuje Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće BiH na razdoblje od 6 godina. Zadnje imenovanje je izvršeno u siječnju 2011. godine.

2. Postupanje po ranijim preporukama

Ured za reviziju institucija BiH izvršio je reviziju Suda za 2012. godinu i izrazio pozitivno mišljenje s isticanjem predmeta. Osnova izražavanja ovakvog mišljenja odnosi se na plan djelovanja borbe protiv korupcije. U Izvješću o reviziji za 2012. godinu dane su preporuke kojima se sugerira poduzimanje određenih aktivnosti na unaprjeđenju poslovanja i otklanjanju nedostataka u daljnjem poslovanju. Uvidom u poduzete aktivnosti te osvrtnom na realizaciju danih preporuka utvrdili smo sljedeće:

- **Realizirane preporuke:**

Sud je 26.08.2013. godine usvojio Okvirni plan djelovanja protiv korupcije. Revizijom nisu uočeni značajni nedostaci sustava javnih nabava.

- **Nerealizirane preporuke:**

Još uvijek nije riješeno pitanje evidentiranja u poslovnim knjigama objekta i zemljišta koje koristi Sud i druge pravosudne institucija BiH, za koje je pravo vlasništva i korištenja utvrđeno Odlukom visokog predstavnika¹.

3. Sustav internih kontrola

Sud je odgovoran za kreiranje, primjenu i održavanje internih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju financijskih izvješća i usuglašenost poslovanja sa zakonima i propisima. Kontrolno okruženje čini osnovu sustava internih kontrola i podrazumijeva rukovođenje i stil upravljanja, organizacijsku strukturu i kompetentnosti i politike ljudskih resursa.

¹ Sud nema mehanizme da realizira danu preporuku.

U nedostatku jedinstvenih pravila i standarda potrošnje na razini institucija BiH, Sud je internim aktima odredio pravila za korištenje i ograničenja određenih kategorija troškova.

Sukladno Zakonu o unutarnjoj reviziji institucija BiH² i Odluci o kriterijima za uspostavu jedinica unutarnje revizije u institucijama BiH³, unutarnju reviziju u Sudu bi trebalo obavljati Ministarstvo pravde BiH. U tekućoj godini nisu provođene aktivnosti vezane za unutarnju reviziju.

- **Rukovođenje, organizacija i ljudski resursi**

Organizacijska struktura Suda, uspostavljena je Pravilnikom o organizacijskoj strukturi Zajedničkog tajništva i Ureda registrara Odjela I. i Odjela II. Suda BiH iz 2012. godine.

Opći poslovi i zadaci te poslovi pravne potpore radu sudaca, obavljaju se u okviru Zajedničkog tajništva Suda i Ureda registrara Odjela I. i Odjela II. Krivičnog i Apelacionog odjeljenja Suda. Pravilnikom je predviđeno 255 radnih mjesta⁴ od čega je s 31.12.2013. popunjeno 228 radnih mjesta. Ukupan broj sudaca s 31.12.2013. godine iznosio je 52.

Vijeće ministara BiH⁵, donijelo je 23.02.2012. godine, Zaključak o prijenosu mjerodavnosti, uposlenika i imovine sa Službe za zajedničke poslove institucija BiH na Sud BiH, vezano za poslove unutarnje kontrole i informacijsko-komunikacijske tehnologije s ciljem obavljanja ovih poslova za potrebe institucija smještenih u Kompleksu pravosudnih institucija. Temeljem navedenog Zaključka, Sud je 01.01.2013. godine preuzeo uposlenike (sedam uposlenika) i mjerodavnosti vezane za poslove informacijsko-komunikacijske tehnologije.

Od 01.01.2013. godine, međunarodni Ured registrara prestao je pružati izravnu potporu Sudu. Tijekom 2013. godine, okončane su aktivnosti preuzimanja imovine, osoblja i mjerodavnosti koje je vršio Ured registrara.

U procesu revizije sagledano je i upravljanje ljudskim resursima u Sudu. Pod upravljanjem ljudskim resursima podrazumijevaju se međusobno povezane aktivnosti i procesi od kojih su najvažniji: planiranje broja radnih mjesta, analiza poslova tj. radnih mjesta, definiranje kompetencija i vještina za svako radno mjesto, proces selekcije, profesionalna obuka i razvoj zaposlenih, unaprjeđenje znanja i vještina zaposlenih, motivacija zaposlenih i međuljudski odnosi te komunikacija sa zaposlenim.

Postojeća organizacijska struktura Suda, zadovoljava potrebe za ljudskim resursima a eventualni problemi vezani za nedostatak kadrova rješavaju se preraspodjelom uposlenih. Potrebe za novim uposlenicima u velikoj mjeri ovise od priliva predmeta iz Tužiteljstva BiH.

Sud nema usvojene interne procedure vezane za unaprjeđenja uposlenih. Unaprjeđenja uposlenih, vrše se na osnovu ocjene dosadašnjeg rada, o čemu odlučuje predsjedatelj Suda. Sistem nagrađivanja određenog broja uposlenih u 2013. godini, ostvaren je putem isplata stimulacija, prema kriterijima utvrđenim internim aktima.

U 2011. godini, usvojen je Nacrt plana obuke i stručnog usavršavanja Suda BiH. Tijekom 2013. godine, sudci i ostali zaposleni u Sudu, sudjelovali su na brojnim seminarima i stručnim edukacijama. Najveći broj stručnih edukacija za sudce i stručno osoblje organiziran je od strane Centra za edukaciju sudaca i tužitelja Federacije BiH. Zaposlenici su pohađali obuke vezano za zaštitu tajnih podataka, vještine komunikacije, javne nabave, korištenje CMS sustava te informacijsko-komunikacijske tehnologije.

Ocjenjivanje rada uposlenih u Sudu BiH, vrši se sukladno Pravilniku o praćenju i ocjenjivanju rada uposlenika.

² Službeni glasnik BiH, broj 27/08, 32/12

³ Službeni glasnik BiH, broj 49/12

⁴ Navedeni broj ne uključuje broj sudaca.

⁵ Odluka Vijeća ministara BiH, broj 55/12

4. Proračun

Ukupno raspoloživa sredstva Suda u 2013. godini iznose **15.756.404 KM**. Zakonom o proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2013. godinu⁶ Sudu su odobrena sredstva iz proračuna u ukupnom iznosu od 15.730.000 KM, od čega 15.633.000 KM za tekuće izdatke i 97.000 KM za kapitalne izdatke. U tijeku 2013. godine, Sud je raspolagao sredstvima donacija u iznosu od 26.404 KM.

Sud je na temelju suglasnosti Ministarstva financija i trezora BiH, izvršio jedno prestrukturiranje rashoda u okviru pozicija kapitalni izdaci u ukupnom iznosu od 25.000 KM.

Izvršenje proračuna Suda s 31.12.2012. iznosilo je 14.550.469 KM što je manje od odobrenog proračuna za 1.179.531 KM ili što predstavlja 93% realizacije proračuna. Razlika u izvršenju proračuna (1.179.531 KM), najvećim dijelom se odnosi na nerealizirana sredstva za ugovorene usluge (457.813 KM), bruto plaće i naknade (346.093 KM) i izdatke za energiju i komunalne usluge (113.857 KM). U odnosu na prethodnu godinu, ukupni rashodi su veći za 10%. Prosječan broj uposlenih u 2013. godini veći je za 46 uposlenih u odnosu na prethodnu godinu. Značajniji izdaci u strukturi ukupno ostvarenih rashoda odnose se na izdatke za bruto plaće i naknade i izdatke za ugovorene usluge. Učešće izdataka za bruto plaće i naknade u strukturi ukupnih rashoda iz proračuna iznosi 72% dok je učešće izdataka za ugovorene usluge 19%.

Raspoloživa sredstva Suda zajedno sa sredstvima donacija, realizirana su u iznosu od **14.575.459 KM** ili 93%. Sredstva donacija, utrošena su u iznosu 24.989 KM ili 95%.

5. Planiranje i izvješćivanje o radu

- **Strateški plan, program rada i izvješće o radu**

Strateški plan: Srednjoročni plan razvoja institucija Suda i Tužiteljstva BiH (2011.-2013.) usvojen je u 2011. godini od strane Tranzicijskog vijeća. Svrha Srednjoročnog plana je osiguranje instrumenata daljnjeg jačanja institucionalnih kapaciteta Suda BiH i Tužiteljstva BiH za efikasno i djelotvorno procesuiranje predmeta ratnih zločina i organiziranog kriminala na državnoj razini, te osiguravanje dugoročne održivosti ovih kapaciteta. Plan se pored navedenog, odnosi na ukupnu nadležnost Suda, detaljnu procjenu ključnih područja po određenim pitanjima te srednjoročni okvir rashoda.

Iako Sud nije imao vlastiti dokument vezano za strateško planiranje, poslovanje Suda odvijalo se u okviru strateških planova njemu bliskih institucija. Strategija za reformu sektora pravosuđa i Strategija VSTV-a, odnose se na mandate Suda i Tužiteljstva BiH. Zajedno s ostalim sudovima i tužiteljstvima u BiH, Sud je uključen u implementaciju Strategije za procesuiranje predmeta ratnih zločina.

U 2013. godini, usvojen je Srednjoročni strateški plan Suda BiH 2014-2016⁷ kojim se definirani strateški ciljevi: unapređenje efikasnosti i kvaliteta rada na predmetima; razvoj ljudskih kapaciteta i ovladavanje procesom upravljanja promjenama; poboljšanje percepcije javnosti Suda i suradnje sa zajednicom; razvoj i unaprjeđenje sigurnosnog okruženja. Uspostavljeni su mehanizmi provođenja i praćenja provođenja aktivnosti koje obuhvata strateški dokument.

Dokumentom okvirnog proračuna Suda obuhvaća su tri proračunska programa: sudci, zajedničko tajništvo i ured registrara.

⁶ Službeni glasnik BiH, broj 100/12

⁷ Srednjoročni strateški plan Suda BiH predstavlja nastavak Srednjoročnog plana institucionalnog razvoja Suda BiH i Tužiteljstva BiH, koji je usvojen 2011. godine u okviru Tranzicijskog vijeća, te je osiguran kontinuitet u realizaciji mjera i aktivnosti predviđenih ranijim dokumentom.

Planom rada Suda za 2013. godinu, utvrđeni su osnovni ciljevi: očuvanje i daljnje unapređenje efikasnosti u procesuiranju predmeta u krivičnim referatima Suda; smanjenje zaostataka u Upravnom odjeljenju; intenzivnije provođenje Državne strategije za rad na predmetima ratnog zločina i implementacija zadataka utvrđenih strateškim dokumentima.

Planom rada utvrđene su aktivnosti organizacionih jedinica (odjeljenja, zajedničkog tajništva i Ureda registrara). Planirane aktivnosti odijeljena obuhvaćaju procjenu aktivnosti sa osvrtom na realizirane rezultate rada prethodne godine (ukupan broj primljenih, završenih i prenesenih predmeta), broj i raspored sudaca po odjelima, te planove rješavanja predmeta.

Osim navedenog, planiran je rad u na procesu izrade teksta Zakona o sudovima BiH, usvajanje internih procedura za poslove informacijsko-komunikacijske tehnologije i unutarnje kontrole te stručno usavršavanje sudaca i zaposlenih. Plan rada Suda za 2013. godinu, usvojen je 25.03.2013. godine na Općoj sjednici Suda.

Izvješće o radu: Prema navodima iz Izvješća za 2013. godinu, težište aktivnosti Suda bilo je na efikasnom procesuiranju predmeta, smanjenju zaostataka, implementaciji procesa tranzicije, normativnom uređenju poslovanja, jačanju i razvoju sustava potpore, rješavanju problema ograničenog smještajnog kapaciteta i implementaciji CMS sustava.

Ukupan broj prenesenih predmeta iz prethodne godine u 2013. godinu iznosi 4.040. U tijeku 2013. godine, primljeno je 7.542 predmeta, a riješeno 8.453. U 2013. godini prekinut je trend povećanja broja neriješenih predmeta, koji je evidentiran u prethodne tri godine (2010.-2012.). Broj neriješenih predmeta u 2013. godini, odnosno predmeta koji se prenose u narednu godinu iznosi 3.153, i manji za 28% u odnosu na prethodnu godinu.

U Izjavi o odgovornosti za ostvarivanje ciljeva institucije⁸, Sud je navelo glavne ciljeve utvrđene Programom rada za 2013. godinu sa procentom izvršenja i to: Unapređenje efikasnosti u procesuiranju predmeta i eliminiranje zaostataka (80%), Razvoj sustava za automatsko upravljanje (100%), Edukacija sudaca i uposlenih (90%), Implementacija procesa tranzicije Ureda registrara (100%) i Popuna upražnjenih radnih mjesta (50%)

- **Prevenција korupcije**

Sud je sukladno Strategiji za borbu protiv korupcije 2009.-2014. Vijeća ministara BiH i Akcijskom planu za provedbu Strategije, usvojio Okvirni plan djelovanja protiv korupcije.

Akcijskim planom za provedbu Strategije, definirano je da institucije vlasti na svim razinama BiH donesu i Plan integriteta s zacrtanim ciljevima. Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije je u 2014. godini izvijestila Sud da su sačinjeni i objavljeni akti vezani za izradu i provođenje plana integriteta. Tijekom obavljanja završne revizije, konstatirano je kako je Sud započeo aktivnosti na donošenju Plana integriteta.

Preporučamo Sudu da s ciljem borbe protiv korupcije i uspostavljanja sustava upravljanja rizicima od korupcije, nastavi započete aktivnosti na izradi Plana integriteta.

6. Pregled rashoda proračuna⁹

6.1 Tekući izdaci

- **Bruto plaće**

Ukupno ostvarene bruto plaće i naknade iz plaća iznose 10.486.907 KM, od čega se na neto plaće i naknade odnosi 5.982.918 KM, na poreze i doprinose 4.425.142 KM i stimulacije

⁸ Članak 22a. stavak (1) Zakona o financiranju institucija BiH (Službeni glasnik BiH, broj: 61/4,49/09 i 41/12)

⁹ Pregled rashoda proračuna za 2013. godinu prikazan je u Tablici I. u privitku Izvješća.

78.848 KM. Sa 31.12.2013. godine je imao 278 zaposlenih, od čega 52 sudca, 194 zaposlenika na neodređeno vrijeme, 13 zaposlenika na određeno radno vrijeme i 19 pripravnika.

Obračun plaća vrši se sukladno Zakonu o plaćama i drugim naknadama u sudskim i tužilačkim institucijama na razini BiH¹⁰ (sudci i stručno osoblje) i Zakonu o plaćama i naknadama u institucijama BiH (zaposleni sa srednjom stručnom spremom).

Ukupni izdaci za bruto plaće i naknade iz plaća veći su za 1.528.918 KM u odnosu na 2012. godinu. Povećanje izdataka, rezultat je povećanja broja zaposlenih i povećanja plaća zaposlenih koji primaju plaću sukladno Zakonu o plaćama i drugim naknadama u sudskim i tužilačkim ustanovama na razini BiH. Plaće sudaca i stručnog osoblja povećane su temeljem zakonskih odredbi koje definiraju da se osnovna mjesečna plaća korigira za postotak povećanja prosječne mjesečne neto plaće u BiH, kada ta prosječna plaća pređe iznos od 800 KM.

Stimulacije: Izdaci za neto stimulacije iskazani su u iznosu od 78.848 KM. U dvanaestom mjesecu isplaćene su stimulacije za 128 uposlenika (SSS i stručno osoblje) u ukupnom iznosu od 74.258 KM. Stimulacije su isplaćene na osnovu godišnje ocjene rezultata rada uposlenika u prethodnoj godini, sukladno Pravilniku o radu i Odluci o kriterijima, mjerilima i postupku ostvarenja novčane nagrade uposlenika u Sudu. Iznosi isplaćenih stimulacija kreću se u rasponu od 97 KM do 1.355 KM.

- **Naknade troškova uposlenih**

Ukupno ostvarene naknade troškova uposlenih s 31.12.2013. godine iznose 597.627 KM. Značajne naknade odnose se na regres (228.135 KM), topli obrok tijekom rada (166.713 KM), prijevoz s posla i na posao (114.079 KM) i jubilarne nagrade (22.032 KM).

Regres: Sudcima je isplaćen regres za godišnji odmor u iznosu od 2.100 KM, što predstavlja 50% osnovne mjesečne plaće sukladno točki a) Članka 2. Zakona o plaćama i naknadama u sudskim i tužilačkim institucijama na razini BiH. Ostalim zaposlenim koji primaju plaću sukladno navedenom Zakonu, isplaćen je iznos od 50% njihove osnovne mjesečne plaće (isplaćeni iznosi kreću se od 620 KM do 1.760 KM). Sukladno Zakonu o plaćama i naknadama u institucijama BiH, zaposlenim sa srednjom stručnom spremom, regres je isplaćen u iznosu od 300 KM.

- **Putni troškovi**

Izdaci za putne troškove realizirani su u ukupnom iznosu od 22.879 KM, od čega putne troškove u zemlji 7.230 KM a putne troškove u inozemstvu 15.649 KM. Financijski značajniji izdaci na putnim troškovima u inozemstvu su: troškovi prijevoza javnim sredstvima (8.788 KM) i troškovi dnevnica (3.770 KM).

Putovanja se odnose na sudjelovanje na konferencijama, sastancima, obukama, posjete pravosudnim organima, savjetovanja itd.

- **Izdaci telefonskih i poštanskih usluga**

Izdaci telefonskih i poštanskih usluga s 31.12.2013. godini iznose 194.415 KM a odnose se na: poštanske usluge (142.703 KM), fiksne telefone (37.467 KM), internet (7.227 KM) i mobilne telefone (7.017 KM). Realizirani izdaci veći su u odnosu na prethodnu godinu za 30.471 KM, zbog preuzimanja obveza Ureda registrara.

Poštanske usluge: Sud je poduzeo aktivnosti na unaprjeđenju kontrole izdataka za poštanske usluge. U cilju kontrole fakturiranih iznosa za poštanske usluge, uvedena je praksa da pojedini

¹⁰ Službeni glasnik BiH, broj: 90/05

odjeli Suda vrše sravnjenja evidencija iz otpremne knjige pisarnice Suda sa računima koje ispostavlja pošta. Revizijom pojedinih računa nisu uočena značajna odstupanja u odnosu na evidenciju iz otpremne knjige pisarnice.

Troškovi fiksnih telefona: Sukladno internoj odluci kojom su uređeni ovi izdaci, pravo na naknadu korištenja fiksnog telefona u službene svrhe, ostvaruju svi zaposlenici u mjesečnom iznosu od 20 KM. Zbog prirode posla koji obavljaju, zaposleni u Odjelu za potporu svjedocima izuzeti su od primjene spomenute Odluke. Sud vrši kontrolu nastalih troškova a prekoračenja dozvoljenog iznosa potrošnje uplaćuju se u blagajnu ili se pravdaju na temelju službene zabilješke.

Troškovi mobilnih telefona ostvareni su u iznosu od 7.017 KM. Pravo na naknadu za korištenje mobilnih telefona u službene svrhe imaju: predsjedatelj Suda (300 KM), registar Ureda registrara Suda (100 KM), tajnik Kabineta predsjedatelja Suda (40 KM) i pomoćnik generalnog tajnika (50 KM). Pet mobilnih telefona, dano je na raspolaganje pojedinim Odjelima Suda i dežurnim sudcima.

U 2013. godini, Sud je plaćao troškove mobilnih telefona zaposlenika koji su prešli iz Ureda registrara. *Pravo na naknadu troškova ovih zaposlenika potrebno je definirati internim aktom.*

- **Nabava materijala**

Ukupni izdaci za nabavu materijala iznose 111.605 KM. Značajniji izdaci odnose se na kompjuterski materijal (45.959 KM), administrativni materijal (32.942 KM) i materijal za pranje (18.278 KM).

Revizijom je konstatirano da su vršene nabave pojedinih stavki kompjuterskog materijala koje nisu predviđene zaključenim ugovorom. Ugovor za nabavu materijala za čišćenja zaključen je 08.08.2012. godine u vrijednosti od 8.908 KM. Ugovor je zaključen za razdoblje od jedne godine, odnosno do izbora novog ponuđača. Revizijom je konstatirano kako je na temelju navedenog ugovora izvršena nabava u ukupnoj vrijednosti od 14.087 KM, odnosno 5.179 KM više nego što je ugovoreno.

Preporučuje se Sudu da uspostavi efikasan sustav internih kontrola koji će osigurati praćenje realizacije ugovora.

- **Izdaci za uporabu vozila**

Ukupni izdaci za upotrebu vozila ostvareni su u iznosu 13.727 KM. Značajni troškovi odnose se na izdatke za gorivo (7.037 KM), osiguranje vozila (3.005 KM) i izdatke za opravku i održavanje (2.832 KM). Sud raspolaže sa tri službena vozila, od kojih se jedno vozilo koristi za potrebe predsjedatelja Suda, a druga dva za potrebe obavljanja posla svih odjela Suda. Pravilnikom o uvjetima i načinu korištenja, garažiranja, servisiranja i održavanja službenih vozila iz 2012. godine definirani su svi aspekti uporabe vozila od načina korištenja, odgovornosti, održavanja, parkiranja.

- **Izdaci za tekuće održavanje opreme i zgrada**

Izdaci za tekuće održavanje opreme i zgrada s 31.12.2013. godine iznose 39.918 KM i najvećim dijelom se odnose na izdatke za materijal i usluge održavanja opreme (36.290 KM), usluge održavanja softvera (2.106 KM) te usluge održavanja zgrada (1.522 KM). Realizirani izdaci za usluge održavanja opreme u iznosu od 22.764 KM, najvećim dijelom se odnose na usluge održavanja i servisiranja aparata za početno gašenje požara i servisiranje vatrodojavnog sistema.

- **Ugovorene usluge**

Izdaci za ugovorene usluge ostvareni su u iznosu 2.717.187 KM. Značajni troškovi odnose se na: pravne usluge (2.318.230 KM), troškove oslobađajućih presuda (193.268 KM), troškove dnevnica, smještaja i prijevoza svjedoka (84.396 KM) i ostale stručne usluge (30.178 KM).

Pravne usluge odnose se na troškove odvjetnika po službenoj dužnosti. Odvjetnike po službenoj dužnosti postavlja Sud u slučajevima i na način određen Zakonom o krivičnom postupku BiH. Prema tom Zakonu, osumnjičeniku, odnosno optuženom pruža se prilika da sam izabere odvjetnika sa predočene liste. Odvjetnik angažiran po službenoj dužnosti periodično ispostavlja zahtjev za isplatu troškova, sa pregledom poduzetih radnji i cjenikom tih usluga koji je utvrđen Odlukom Vijeća ministara BiH¹¹. Zakonom nije propisan rok u kojem se mora dostaviti zahtjev za isplatu troškova i za koje razdoblje, što se odražava na neizvjesnost u planiranju i izvršenju proračuna.

Na temelju podataka iz spisa, Sud donosi rješenje ili nalog kojim se troškovi iz zahtjeva u cijelosti ili djelomično priznaju. Proces nije automatiziran na način da se zahtjev u cjelini može provjeriti, već se mora provjeravati svaki podatak naveden u zahtjevu. Troškovi odvjetnika po službenoj dužnosti obuhvaćeni su troškovima vođenja krivičnog postupka za koje se, po donošenju presude, utvrđuje da li padaju na teret optuženog ili na teret proračuna institucija.

Sud ne može planirati potrebna sredstva koja zavise od aktivnosti odvjetnika u određenom predmetu a ne može utjecati ni na ažurnost dostavljanja troškovnika (fakture), jer se po postojećim zakonskim rješenjima ne moraju dostaviti zahtjevi odvjetnika u razdoblju kad su obavljene usluge.

Troškovi oslobađajućih presuda: Troškovi nastali tijekom krivičnog postupka, nakon donošenja oslobađajućih presuda, padaju na teret proračuna institucija. Zahtjev za naknadu troškova koji su nastali tijekom krivičnog postupka (npr. angažiranje odvjetnika od strane osumnjičenog u slučaju kada odvjetnik nije dodijeljen po službenoj dužnosti, te ostali dokumentirani troškovi) podnosi odvjetnik ili osumnjičenik.

Troškovi dnevnica, smještaja i prijevoza svjedoka: Troškovi dnevnica, smještaja i prijevoza svjedoka koji svjedoče u krivičnim predmetima pred Sudom, obračunavaju se sukladno Odluci Vijeća ministara BiH o naknadi troškova kaznenog postupka prema Zakonu o kaznenom postupku BiH i Odluci Suda BiH o visini naknade za ishranu i smještaj svjedoka, vještaka, tumača i stručnih osoba u vezi sa krivičnim postupcima koji se vode pred Sudom BiH. Isplate se vrše na temelju rješenja o naknadi troškova svjedoku, potpisanih od strane predsjedatelja vijeća sudaca.

Ostale stručne usluge odnose se na usluge vještaka. Vještaku pripada nagrada za davanje pismenog nalaza i mišljenja i naknada troškova vještačenja. Nakon obavljenog vještačenja, vještak dostavlja troškovnik za obavljeno vještačenje. Međutim, visinu nagrade određuje, po slobodnoj ocjeni, tijelo koje vodi postupak, uzimajući u obzir uloženi rad i složenost vještačenja. Isplate se vrše na temelju rješenja iz kojih je vidljivo da sudac ima diskrecijsko pravo za određivanje i priznavanje visine troška vještaka. Sudski vještaci se biraju sa liste postavljenih stalnih sudskih vještaka, ovisno o području vještačenja.

6.2. Kapitalni izdaci

Zakonom o proračunu institucija BiH, Sudu su odobrena sredstva za kapitalne izdatke u iznosu od 97.000 KM i to za nabavu opreme (50.000 KM) i nabavu stalnih sredstava u obliku prava

¹¹ Odluka Vijeća ministara BiH o naknadi troškova krivičnog postupka (Službeni glasnik BiH broj 44/05 od 05.07.2005. godine)

(47.000 KM). Na temelju Odluke o prestrukturiranju, izvršeno je umanjeње pozicije nabava opreme u iznosu 25.000 KM, u korist pozicije stalna sredstva u obliku prava.

Kapitalni izdaci realizirani su ukupnom iznosu od 96.841 KM, od čega 24.908 KM za nabavu opreme a 71.933 KM za nabavu stalnih sredstava u obliku prava. Realizirani izdaci najvećim dijelom se odnose na nabavu licenci (66.218 KM), nabavu kompjuterske opreme (11.657 KM) i opreme za prijenos podataka i glasa (10.154 KM)

7. Bilanca stanja¹²

Ukupna aktiva Suda na 31.12.2013. godine iznosi **2.282.594 KM** i odnosi se na novčana sredstva (4.985 KM), kratkoročna potraživanja (4.853 KM) i neotpisanu vrijednost stalnih sredstava (2.266.815 KM).

Ukupna pasiva Suda na dan 31.12.2013. godine iznosi **3.860.366 KM** i odnosi se na kratkoročne tekuće obveze (508.912 KM), obveze prema uposlenim (1.063.980 KM), kratkoročna razgraničenja (20.659 KM) i izvore sredstava (2.266.815 KM). Obaveze prema uposlenima na odnose se na plaće i naknade za prosinac 2013. godine. Kratkoročne tekuće obveze u iznosu 508.912 KM, odnose se na obveze prema dobavljačima (507.070 KM) koje su izmirene u narednoj godini i obveze za poreze i doprinose (1.842 KM). Kratkoročna razgraničenja (20.659 KM) predstavljaju razgraničene rashode za nabavu roba i usluga. Sud je izvršio popis stalnih sredstava, novčanih sredstava, potraživanja i obveza na 31.12.2013. godine.

- **Stalna sredstva**

Odlukom visokog predstavnika¹³ utvrđeno je pravo vlasništva i pravo korištenja zgrada i zemljišta u kompleksu u kome je smješten Sud. Pravo vlasništva na zgrade, infrastrukturu, pomoćne objekte i zemljište je dodijeljeno Bosni i Hercegovini - zajedničkim institucijama Bosne i Hercegovine. Objekti i pripadajuće zemljište trajno će se koristiti za smještaj Suda, Tužilaštva i drugih pravosudnih institucija BiH.

Tijekom 2013. godine, vrijednost stalnih sredstava Suda, značajno se povećala zbog prijenosa sredstava od strane Službe za zajedničke poslove institucija BiH i Ureda registrara. Na temelju zaključenog Sporazuma¹⁴ sa Službom za zajedničke poslove institucija BiH, u poslovne knjige Suda uknjižena se stalna sredstva nabavne vrijednosti od 884.044 KM, ispravke vrijednosti 807.650 KM i sadašnje vrijednosti 76.394 KM. U 2013. godini, Sud je preuzeo vlasništvo i uknjižio imovinu koja je nabavljena od strane međunarodnog Ureda registrara u ukupnoj vrijednosti od 1.543.169 KM. U poslovnim knjigama Suda u 2013. godini uknjižene su naturalne donacije u iznosu od 96.841 KM.

8. Javne nabave

Sud je provodio postupke nabava roba i usluga za koje je Zakonom definirano provođenje odgovarajućeg postupka. Plan nabava donesen je početkom godine a sukladno potrebama, mijenjan je tri puta u tijeku godine. Izbor dobavljača za sve postupke vršilo je jedno povjerenstvo.

Ukupna vrijednost javnih nabava koje su predviđene planom iznosi 380.000 KM. Prema prezentiranim podacima iz elektronskog sustava za dostavu izvješća (WisPPA), Sud je u 2013. godini proveo postupke javnih nabava u ukupnoj vrijednosti od 230.845 KM, od čega dva otvorena postupka (ukupne vrijednosti 107.597 KM) i 15 konkurentskih zahtjeva za dostavu

¹² Bilanca stanja na 31.12.2013. godine prikazana je u Tablici II. u privitku Izvješća

¹³ Broj 44/02 od 16.10.2002. godine (Službeni glasnik BiH, broj: 33/02)

¹⁴ Detaljnije opisano u točki 3. Izvješća.

ponuda (ukupne vrijednosti 136.825 KM). Ukupna vrijednost nabava koje su realizirane izravnim sporazumom iznosom iznosi 31.782 KM.

Financijski značajnije nabave odnose se na nabavu avio karata (51.000 KM), usluga produženja licenci (56.597 KM), nabavu tonera i ketridža (49.569 KM) i nabavu uredskog materijala (25.866 KM).

9. Prihodi

Prema podacima u glavnoj knjizi, ukupno ostvareni prihodi Suda sa stanjem 31.12.2013. godine iznose 1.178.777 KM, a odnose se na prihode od kazni (918.886 KM) i prihode od taksi (259.891 KM). U glavnoj knjizi Trezora evidentirani su prihodi na temelju trajno oduzetih predmeta (40.798 KM), prihodi na osnovu jamstva (11.735 KM) i dio prihoda od kazni u kaznenom postupku (63.283 KM).

Naplata prihoda vrši se sukladno važećim zakonskim i podzakonskim propisima kojim je reguliran način obračuna i visina naknade. Prihodi od kazni i taksi plaćaju se sukladno Naredbama o izmjenama i dopunama naredbe o uplatnim računima za administrativne takse¹⁵. Naplata, evidentiranje i praćenje troškova krivičnog postupka, novčanih kazni, protupravne imovinske koristi i sudskih taksi vrše se sukladno Uputstvu o postupku naplate troškova krivičnog postupka, novčane kazne, protupravne imovinske koristi i sudskih taksi u postupcima pred Sudom BiH.

10. Ostalo

- **Projekt „Potpora efikasnom procesuiranju ratnih zločina u BiH“**

Sud je 23.07.2013. godine potpisao ugovor sa Organizacijom za sigurnost i suradnju u Europi (OSCE) o provođenju projekta „Potpora efikasnom procesuiranju predmeta ratnih zločina“. Provedba projekta započela je 23.07.2013. godine, a završetak je predviđen za 30.06.2014. godine. Ukupna vrijednost projekta iznosi 96.814 KM. Prema navedenom ugovoru donirana je računarska oprema u iznosu 1.535 KM. Za praćenje realizacije projekta otvoren je poseban projektni kod u ISFU sustavu.

U 2013. godini, uplaćena je I. rata sredstava u iznosu od 26.404 KM. Raspoloživa sredstva utrošena su u iznosu od 24.989 KM, najvećim dijelom za izdatke bruto plaće i naknade. Naime, u okviru projekta na određeno vrijeme, angažirana su tri prevoditelja za potrebe pojedinih suđenja u predmetima Odjela I., te prevođenja na engleski jezik sadržaja u vezi sa predmetima ratnog zločina.

¹⁵ Službeni glasnik BiH, broj: 20/10, 3/12,

11. Korespondencija

Sud nije u ostavljenom roku dostavio komentare na Nacrt izvješća o reviziji za 2013. godinu, tako da ovo Izvješće predstavlja konačno izvješće bez korekcija u odnosu na Nacrt izvješća o reviziji za 2013. godinu

**Vođa tima za
financijsku reviziju**

Mirela Bošnjak

**Rukovoditelj Odjela za
financijsku reviziju**

Munevera Baftić

Članovi tima:

Seida Kapo, revizor

Azra Husić, pomoćni revizor

Nerman Velić, pomoćni IT revizor

**Rukovoditelj Odjela za
razvoj, metodologiju i
kontrolu kvalitete**

Dragoljub Kovinčić



III PRIVITAK

FINANCIJSKA IZVJEŠĆA I IZJAVA O ODGOVORNOSTI

Pregled rashoda budžeta za 2013. godinu

Naziv institucije: Sud BiH

Tabela I

Opis	Odobreni budžet	Usklađivanja budžeta	Ukupni budžet (2+3)	Izvršenje budžeta	Index 5/4
1	2	3	4	5	6
1. Tekući izdaci	15.633.000	0	15.633.000	14.453.629	92
Bruto plaće i naknade	10.833.000		10.833.000	10.486.907	97
Naknade troškova zaposlenih	672.000		672.000	597.627	89
Putni troškovi	38.000		38.000	22.879	60
Izdaci telefonskih i pošt.usluga	236.000		236.000	194.415	82
Izdaci za energiju i kom. usluge	383.000		383.000	269.143	70
Nabavka materijala	142.000		142.000	111.605	79
Izdaci za usl. prijevoza i goriva	14.000		14.000	7.897	56
Unajmljivanje imovine i opreme	0		0	0	
Izdaci za tekuće održavanje	133.000		133.000	42.944	32
Izdaci za osiguranje	7.000		7.000	3.025	43
Ugovorene i druge posebne usluge	3.175.000		3.175.000	2.717.187	86
2. Kapitalni izdaci	97.000	0	97.000	96.841	100
Nabavka zemljišta			0		
Nabavka građevina			0		
Nabavka opreme	50.000	-25.000	25.000	24.908	100
Nabavka sredstava u obliku prava	47.000	25.000	72.000	71.933	100
Rekonstrukcija i invest.održavanje			0		
3. Tekući grantovi	0	0	0	0	
			0		
			0		
4. Višegodišnja kapitalna ulaganja	0	0	0	0	
			0		
Ukupno (1+2+3+4)	15.730.000	0	15.730.000	14.550.470	93
5. Novčane donacije	0	26.404	26.404	0	0
OSCE		26.404	26.404		0
Ukupno (1+2+3+4+5)	15.730.000	26.404	15.756.404	14.550.470	92

Rukovodstvo je Pregled rashoda budžeta po ekonomskim kategorijama odobrilo dana _____ 2014. godine.

Predsjednica Suda:
Meddžida Kreso

Bilans stanja na dan 31.12.2013. godine

Naziv institucije: Sud BiH

Tabela II

Opis	31.12.2012.	31.12.2013.	Index 3/2
1	2	3	4
1. Gotovina, krat.potraživanja, razgraničenja i zalihe	10.472	15.779	151
Novčana sredstva	5.619	4.985	89
Kratkoročna potraživanja	4.853	10.794	222
Kratkoročni plasmani	0	0	
Interni finansijski odnosi	0	0	
Zalihe	0	0	
Kratkoročna razgraničenja	0	0	
2. Stalna sredstva	692.614	2.266.815	327
Stalna sredstva	2.446.451	4.579.670	187
Ispravka vrijednosti	1.753.837	2.312.855	132
Neotpisana vrijednost stalnih sredstava	692.614	2.266.815	327
Dugoročni plasmani			
Dugoročna razgraničenja			
UKUPNO AKTIVA (1+2)	703.086	2.282.594	325

3. Kratkoročne obaveze i razgraničenja	753.301	1.593.551	212
Kratkoročne tekuće obaveze	625.084	508.912	81
Kratkoročni krediti i zajmovi	0	0	
Obaveze prema zaposlenima	1.597	1.063.980	66.624
Interni finansijski odnosi	0	0	
Kratkoročna razgraničenja	126.620	20.659	16
4. Dugoročne obaveze i razgraničenja	0	0	
Dugoročni krediti i zajmovi			
Ostale dugoročne obaveze			
Dugoročna razgraničenja			
5. Izvori sredstava	692.614	2.266.815	327
Izvori sredstava	692.614	2.266.815	327
Ostali izvori sredstava			
Neraspoređeni višak prihoda/rashoda			

UKUPNO PASIVA (3+4+5)	1.445.915	3.860.366	267
------------------------------	------------------	------------------	------------

Napomena: Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija Bosne i Hercegovine, čl.8. stav 4., napomenuto je da bilans stanja budžetskih korisnika **neće biti uravnotežen** (aktiva jednaka pasivi) zbog programski uspostavljenog sistema Glavne knjige, dok će bilans stanja koji radi Ministarstvo finansija i trezora na nivou Budžeta institucija Bosne i Hercegovine za tekuću godinu biti uravnotežen.

Rukovodstvo je Bilans stanja odobrilo dana _____ 2014. godine

Predsjednica Suda:
Meddžida Kreso

Izjava o odgovornostima rukovodstva

Međunarodni standard vrhovnih revizionih institucija (ISSAI 1580) predviđa da revizor treba da dobije odgovarajuću izjavu od rukovodstva institucije kao dokaz da rukovodstvo priznaje svoju odgovornost za objektivno prikazivanje finansijskih izvještaja saglasno mjerodavnom okviru finansijskog izvještavanja, te da je odobrilo finansijske izvještaje.

Rukovodstvo **Suda Bosne i Hercegovine** (u daljem tekstu: Sud) dužno je da osigura da finansijski izvještaji za 2013. godinu budu izrađeni u skladu sa Zakonom o finansiranju institucija BiH („Službeni glasnik BiH broj 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 i 32/12), Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija BiH (Službeni glasnik BiH broj 33/07 i 16/10 i protokol Ministarstva finansija i trezora broj: 01-05-02-1-656-1712 od 23.01.2012. godine) i Pravilnikom o računovodstvu sa računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike budžeta institucija BiH (protokol Ministarstva finansija i trezora BiH broj: 01-08-02-1-644-1/12 od 20.01.2012. godine). Rukovodstvo je također obavezno da postupa u skladu sa Zakonom o budžetu institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za 2013. godinu (Službeni glasnik BiH broj 100/12) i pratećim uputstvima, objašnjenjima i smjernicama koje donosi Ministarstvo finansija i trezora BiH, kao i ostalim zakonima u Bosni i Hercegovini, tako da finansijski izvještaji daju fer i istinit prikaz finansijskog stanja Suda.

Pri sastavljanju takvih finansijskih izvještaja odgovornosti rukovodstva obuhvataju garancije:

- da je osmišljen i da se primjenjuje i održava sistem internih kontrola koji je relevantan za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja;
- da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze;
- da finansijski izvještaji sadrže sve relevantne podatke i analize izvršenja budžeta, kao i podatke o sistemu internih kontrola i realizaciji preporuka revizije.
- da se u poslovanju primjenjuju važeći zakonski i drugi relevantni propisi;

Rukovodstvo je također odgovorno za čuvanje imovine i resursa od gubitaka, pa stoga i za preduzimanje odgovarajućih mjera da bi se spriječile i otkrile pronevjere i ostale nezakonitosti.

Datum, 16.05.2014.godine

Predsjednica Suda:

Meddžida Kreso